

ROMET

Türkçe v8

MINI R355 w/ Tonlama

Kompakt elektronik konuşma yardımı

Kullanım Talimatları

Hoş geldiniz

Romet'i seçtiğiniz için teşekkür ederiz. MINI R355, kompakt elektronik konuşma yardımcımızdır; cebinizde taşıyabileceğiniz kadar küçük, birlikte verilen kordonla takılabileceğiniz kadar hafif ve size sahip olduğunuz en kişisel şeyi, yani sesinizi geri verecek kadar güçlüdür. Her modern Romet gibi, MINI de tonlama ile konuşur; ana düğmeye ne kadar kuvvetli basarsanız, sesiniz o kadar inceler.

ÖNE ÇIKAN ÖZELLİKLER ÖZETİ

- Standart tonlama – Daha yüksek bir ses tonu için daha kuvvetli bastırın. Tekdüze değil, duygulu konuşun.
- Kompakt, cebe sığacak şekilde tasarlanmış – mahremiyete önem veren kullanıcılar için özel olarak üretilmiştir.
- Boyun askısı takmaya hazır — Boyuna veya bileğe rahatça takılabilmesi için iki adet boyun askısı deliği.
- AAA piller (3 adet) – Her yerde kolayca bulunabilir, özel pil gerektirmez, seyahat ederken güç bağlantı noktası endişesi yaşamazsınız.
- Renk kodlu pil LED göstergesi — Anında pil durumu. Menülerde gezinmeye gerek yok.
- Üç farklı perde ve ses yüksekliği modu — Fonksiyon düğmesine tek bir basışla seçilebilir.
- Tonlama kapatılabilir — Bu özellik, çok erken aşamadaki kullanıcılar, eğitim ortamları veya kişisel tercihler için kullanışlıdır.
- Cepte güvenle taşınabilir – Ana düğmeye 10 saniyeden uzun süre basılı tutulursa otomatik olarak kapanır.
- Romet tarafından üretilmiştir — Polonya mühendisliği, sürekli destek, yedek parça temini mevcuttur.

Hızlı başlangıç — Üç adımda konuşma

1. 3 adet AAA pil takın. Pil bölmesini açmak için cihazın üstündeki PİL KİLİDİNİ saat yönünün tersine çevirin, pilleri doğru şekilde yerleştirin ve kapatın. Piller doğru şekilde yerleştiğinde durum LED'i kısa bir gökkuşağı animasyonu gösterir ve mevcut pil renginde sabitlenir – aşağıdaki LED tablosuna bakın.
2. ANA DÜĞMEYE basın. Düğme basılı tutulduğu sürece cihaz hemen ses çıkarır.
3. SES BAŞLIĞINI boynunuzun yan tarafındaki yumuşak dokuya nazıkçe dayayın ve konuşun. Tıpkı doğal sesinizle yaptığınız gibi, ağızınızla sesleri kelimelere dönüştürün.

Cihazınız — Parçaları ve kontrolleri

MINI R355'in beş adet dış elemanı bulunmaktadır. Bunlardan ikisi fiziksel kontrol düğmesi, biri gösterge, ikisi ise yardımcı öğedir.

Element	Ne işe yarar?
SES BAŞLIĞI	Cihazın üst kısmındaki açık renkli ped. Bu, boynunuza bastırdığınız kısımdır. Temiz ve kuru tutun.
ANA DÜĞME	İki düğmeden daha büyük olanı. Ses çıkarmak için basın. Hafifçe basıldığında düşük bir ton; daha sert basıldığında daha yüksek bir ton ve biraz daha yüksek bir ses seviyesi elde edilir. Bu, tonlamadır. Sesi durdurmak için bırakın.
FONKSİYON DÜĞMESİ	İki düğmeden küçüğü. Ses perdesi/yüksekliği modunu değiştirmek ve tonlamayı açıp kapatmak için kullanılır. Aşağıdaki bölüme bakın.
DURUM LED'İ	Düğmeler arasındaki küçük ışık, kullanım sırasında pil durumunu gösterir ve camgöbeği, mavi veya macenta renkte yanıp sönerek mod değişikliklerini onaylar.
PİL KİLİDİ	Cihazın üst kısmında. Pil bölmesini açmak için saat yönünün tersine çevirin; kapatmak için saat yönünde çevirin. Elle sıkamak yeterlidir. Zorlamayın.
KORDON DELİKLERİ	Cihazın üst kısmında, birlikte verilen boyun askısı için tasarlanmış iki küçük delik bulunmaktadır.

Fonksiyon düğmesi — Modlar ve tonlama

Fonksiyon düğmesinin, basılı tutulma süresine göre iki farklı davranışı vardır:

- Hızlı basış, hem perdeyi hem de ses yüksekliğini ayarlayan üç mod arasında geçiş yapar: DÜŞÜK → ORTA → YÜKSEK. Cihaz, her değişikliği kısa bir titreşim ve durum LED'inde renkli bir yanıp sönmeye onaylar (camgöbeği = düşük, mavi = orta, macenta = yüksek).
- Uzun basma (5-10 saniye) — Tonlama özelliğini açıp kapatır. Cihaz onaylayana kadar fonksiyon düğmesini basılı tutun. Basınç modülasyonlu perde artık kapalıdır. Tonlamayı tekrar açmak için 5-10 saniye daha basılı tutun.

Mod değişikliğinde LED'in yanıp sönmesi	Mod
CAMGÖBEĞİ	DÜŞÜK — Daha düşük perde, daha düşük ses seviyesi. Daha sessiz, daha samimi.
MAVİ	ORTA — Dengeli. Çoğu kullanıcı buradan başlar.
MACENTA	YÜKSEK — Daha yüksek perde, daha yüksek ses yüksekliği. Gürültülü ortamlar için kullanışlıdır.

İNTONASYONU NEDEN KAPATABİLİRSİNİZ?

Bazı kullanıcılar, özellikle larenjektomiden sonraki ilk haftalarda, sabit bir tonla ses yerleşimi ve artikülasyonu öğrenmenin daha kolay olduğunu fark ederler. Tonlamayı geçici olarak kapatmak, basınç kontrolünü devre dışı bırakır, böylece kullanıcı temel bilgilere odaklanabilir. Çoğu kullanıcı daha sonra kendilerine daha fazla güven kazandıkça tonlamayı tekrar etkinleştirir.

Durum LED'i — Pil ve karşılama

Ana düğmeye bastığınızda, durum LED'i renklerle pil seviyesini gösterir. Yeni piller taktığınızda, LED kısa bir gökkuşağı karşılama animasyonu gösterir ve ardından mevcut pil seviyesine karşılık gelen renge geçer.

LED sinyali	Anlamı
YEŞİL	Pil tamamen şarj oldu.
SARI	Yaklaşık %75 kapasite veya daha azı dolu. Daha uzun süre kullanılabilir durumda.
KIRMIZI	Yaklaşık %25 veya daha az kapasite. Pilleri yakında değiştirmeyi planlayın.
YANIP SÖNEN KIRMIZI	Pil seviyesi %10'un altında. Pilleri hemen değiştirin.
GÖKKUŞAĞI	Yeni piller takıldıktan sonra gösterilen karşılama ekranı. Ekran, mevcut pilin renginde sona erer.

Mod değişikliği sırasında LED farklı bir renk şeması (camgöbeği / mavi / macenta) kullanır. Yukarıdaki fonksiyon düğmesi bölümüne bakın. Bu yanıp sönmeler kısa sürelidir ve sabit pil renklerinden kolayca ayırt edilebilir.

Ses tonlamasıyla konuşmak

MINI'nin ses üretici yerine gerçek bir ses gibi çıkmasını sağlayan şey, tonlamadır. Cihaz, ana düğmeye ne kadar sert bastığınızı algılar:

- Hafif basış → Seçilen mod içinde daha düşük ses perdesi.
- Sıkı basış → Seçilen modda daha yüksek perde.

Pratikte bu, sadece parmak basıncınızı değiştirerek bir sorunun sonunda sesinizi yükseltmenize, bir kelimeyi vurgulamanıza veya şaşırması gibi görünmenize olanak tanır.

ALİŞTIRMA EGZERSİZİ

Şu cümleyi kurun: "Ne yaptın?"

Düz tonlu bir cihazda, dört kelimenin hepsi aynı şekilde telaffuz edilir. Tonlama açıkken, son kelimeye ("ne") daha sert bastırırsanız, işiten bir dinleyicinin beklediği gibi yükselen bir soru sesi duyacaksınız. Aynı cümleyi sakın bir ifade olarak ("Ne yaptın?") son kelimeye uygulanan baskıyı azaltarak deneyin.

Piller

- Üç (3) adet AAA pil kullanır. En uzun pil ömrü için lityum AAA piller veya kaliteli şarj edilebilir AAA piller kullanın (Romet ve çoğu elektronik perakendecisi tarafından ayrıca satılmaktadır).
- Alkalin AAA piller sorunsuz çalışır ve her yerde bulunabilir. Seyahat ederken çok kullanışlıdır.
- Pil kilidini açmak için saat yönünün tersine çevirin. Kullanmadan önce kilidi daima tamamen kapatın.
- Yeni piller takıldığında, LED kısa bir gökkuşağı karşılama gösterisi yapar ve mevcut pilin renginde son bulur.
- Cihaz birkaç hafta boyunca kullanılmayacaksa, sızıntıdan kaynaklanan hasarı önlemek için pilleri çıkarın.

Cep koruması

Ana düğmeye 10 saniyeden fazla basılı tutulursa, cihaz otomatik olarak kapanır. Bu, cebinizde veya çantanızda bir şey varken düğmeye yanlışlıkla basılması durumunda meydana gelebilecek kazara sürekli deşarjı önler. Tekrar çalıştırmak için ana düğmeye tekrar basmanız yeterlidir.

Bakım ve temizlik

- Cihazın gövdesini ve ses başlığını, suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle veya hafif bir tıbbi mendille silin. Cihazı suya batırmayın.
- Ses başlığına doğrudan alkol veya çözücü maddeler sürmeyin. Bunlar temas yüzeyine zarar verebilir.
- Pil bölmesini kuru tutun. Pil sızıntısı varsa, pili dikkatlice çıkarın, kontakları kuru bir pamuklu çubukla temizleyin ve yeni piller takın. Korozyon yoğunsa, distribütörünüzle iletişime geçin.
- Oda sıcaklığında saklayın. Yaz aylarında park halindeki araçlardan ve uzun süreli donma sıcaklıklarından uzak tutun.
- Cihaz su geçirmez değildir. Duşta veya yağmurda kullanmayın.

Sorun Giderme

Belirti	Şunu deneyin
Ana düğmeye bastığımda ses gelmiyor.	Pillerin yeni ve doğru şekilde takıldığından emin olun (pilleri tekrar taktığınızda LED'in gökkuşağı renklerinde yanıp sönmesi gerekir). LED kırmızı renkte yanıp sönüyorsa, pilleri değiştirin.
Ses çok kısık.	Bir sonraki moda geçmek için FONKSİYON DÜĞMESİNE hızlıca basın (camgöbeği → mavi → macenta). Ses başlığının boynunuzun yumuşak dokusuyla sıkıca temas ettiğinden emin olun; hava boşlukları ses iletimini engeller.
Ses sert veya bozuk geliyor.	Ana düğmeye gerekenden çok daha sert basıyor olabilirsiniz. Basıncı azaltın. Ayrıca ses başlığının temiz olduğundan emin olun.
Ses perdesi basınçla değişmiyor.	Ses tonlaması kapatılmış olabilir. Tekrar açmak için FONKSİYON DÜĞMESİNE 5-10 saniye basılı tutun.

Belirti	Şunu deneyin
Cihaz kendiliğinden kapandı.	Ana düğmeye 10 saniyeden fazla basılı tutulursa, pilleri korumak için cihaz kapanır. Ana düğmeye tekrar basın.
LED hiç yanmıyor.	Pil kilidini açın, üç adet AAA pili yeniden yerleştirin ve kapatın. Yeni pillerle bile LED ışığı hala yanmıyorsa, distribütörünüzle iletişime geçin.

Aile ve arkadaşlar için

Yeni bir elektrolarenksle geçen ilk haftalar en zor olanlardır. Kullanıcının çevresindeki insanların yapacağı birkaç küçük şey çok büyük fark yaratır:

- Onlara zaman verin. Konuşma ilk başta daha yavaş olacaktır. Sizden rica etmedikçe cümlelerini tamamlamayın.
- Onlar konuşurken yüzlerine bakın. Dudak okuma, elektrolaringeal konuşmayı doğal olarak tamamlar ve herkese yardımcı olur.
- Mümkün olduğunca arka plan gürültüsünü azaltın. Televizyonun sesini kısın, vantilatörden veya havalandırma cihazından uzaklaşın.
- Cihazı bir merak konusu olarak değil, onların bir parçası olarak görün. İzin almadan elinize almayın.

Konuşma terapistleriyle pratik yapmaya devam etmeleri için onları teşvik edin. Altıncı haftada ortaya çıkan ses, birinci haftadakine göre çok daha doğaldır.



• Konuşma ve dil terapistleri için klinik notlar

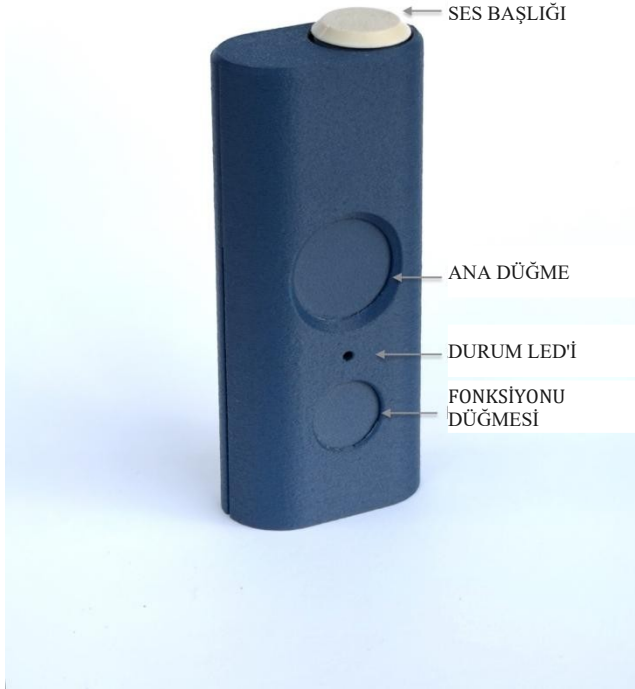
MINI R355, basınç modülasyonlu tonlama özelliğine sahip transservikal bir elektrolaringedir. Gizliliğe ve taşınabilirliğe öncelik veren hastalar ve AAA pil lojistiğinin şarj işlemlerinden daha kolay olduğu kişiler (örneğin, yaşlı kullanıcılar, sık seyahat edenler) için oldukça uygundur.

- Tonlama eğitimi ilk seanstan itibaren anlamlıdır. Bir veya daha fazla seansı özellikle basınçla modüle edilmiş perde kontrolüne ayırın. Hastaların çoğu 2-4 seans içinde işlevsel prozodiye (yükselen soru tonlaması, zıt vurgu) ulaşır.
- İlk yerleştirme ve artikülasyon seanslarında tonlamayı devre dışı bırakmayı (fonksiyon düğmesini 5-10 saniye basılı tutmayı) düşünün, hasta temel bilgilere alıştıktan sonra tekrar etkinleştirin. Bu, eski cihazların sunmadığı önemli bir klinik avantajdır.
- Mod seçimi: Hasta ve yakın bir yakını eşliğinde üç modu da (camgöbeği / mavi / macenta) deneyin. MINI'de ses yüksekliği perdeyle birlikte artar. Hastanın tercih ettiği modu bakım planına kaydedin.
- Yerleştirme koçluğu son derece önemlidir. En uygun temas noktası genellikle submandibular üçgen veya boynun yan tarafında, yara dokusundan uzakta bulunur. Hastaları evde bir aynanın karşısında kendi "en uygun noktalarını" belirlemeye teşvik edin.

- Artikülasyon abartısı alıştırmaları (aşırı telaffuz edilen çift dudaklı ünsüzler, sürtünmeli ünsüzler, sessiz durak ünsüzleri) doğrudan anlaşılabilirlik kazanımlarına dönüşür. Tonlama özelliği, artikülasyon çalışmasının yerini almaz.

KLİNİK NOT

Bir hasta seans sırasında fonksiyon düğmesine yanlışlıkla art arda basarsa, cihaz kısa süreli titreşecek ve LED camgöbeği / mavi / macenta renklerinde yanıp sönecektir. Bu bir mod değişikliğidir, arıza değildir. Tonlama geçişi için uzun basma (5–10 saniye) işlemi, yanlışlıkla devre dışı bırakılmasını önlemek amacıyla kasıtlı olarak farklı tasarlanmıştır.



KBB uzmanları için klinik notlar

MINI R355 cihazının başlıca endikasyonları, transservikal elektrolaringeal konuşma tedavisi için standart endikasyonlardır:

- Trakeoözofageal ponksiyonun (TEP) kontrendike olduğu, ertelendiği veya reddedildiği durumlarda total laringektomi.
- Başarısız olan veya revize edilen TEP, yedek bir iletişim yöntemi gerektiriyor.
- TEP takılmasından veya özofagus konuşmasının düzelmesinden önceki ameliyat sonrası dönem.
- İleri düzeydeki laringeal patolojiye bağlı olarak ortaya çıkan ve cerrahi müdahalenin henüz yapılamadığı veya mümkün olmadığı durumlarda görülen şiddetli ses kısıklığı.

- Büyük gırtlak travması veya yoğun radyoterapi sonrasında geçici ses kaybı.

Göreceli hususlar:

- Boyun bölgesine uygulanan yoğun radyasyon tedavisi, yoğun fibrozis veya hacimli flep rekonstrüksiyonu ses iletimini olumsuz etkileyebilir. Ağız içi adaptör (ayrı satılır) standart bir çözümdür. Lütfen doğrudan Romet'ten talep edin.
- Kompakt tasarımı sayesinde MINI R355, el becerisi kısıtlı hastalar için ideal bir seçenektir. Zira bu hastalar için daha büyük bir cihazı boyunda sabit tutmak daha zordur.
- Hastayı, cihazın takılması ve eğitim için bir konuşma ve dil terapistine yönlendirin. Yapılandırılmış bir konuşma ve dil terapisi sürecine dahil edildiğinde sonuçlar belirgin şekilde daha iyi olmaktadır.
- Cihaz, alkalın veya lityum birincil pillerle (veya şarj edilebilir NiMH AAA pillerle) çalışır. Dahili lityum iyon pil içermemesi, özellikle hastalar için seyahati, özellikle de uçak yolculuğunu kolaylaştırır.
- Kalp içine yerleştirilebilir elektronik cihaz (CIED) kullanan hastalarda normal kullanımda herhangi bir kontrendikasyon bulunmamaktadır, ancak önlem olarak cihaz jeneratöründen alışılagelmiş ≥ 15 cm mesafe korunmalıdır.

Teknik Özellikler

Ürün	Değer
Cihaz sınıfı	Transservikal elektrolarenks (elektronik konuşma yardımı).
Form faktörü	Kompakt, cebe sığar; boyun askısı takılabilir.
Güç	3 adet AAA pil (alkalin, lityum tek kullanımlık veya şarj edilebilir NiMH).
Pil ömrü	Bu, kimyasal bileşime bağlıdır. Lityum AAA piller en uzun ömürlüdür.
Modlar	Üç adet ses yüksekliği ve ses perdesini birleştiren mod (DÜŞÜK / ORTA / YÜKSEK).
Tonlama	Basınçla ayarlanan, işlev tuşuyla kullanıcı tarafından açılıp kapatılabilen (5–10 saniye basılı tutulması gerekir).
Cep koruması	Ana düğmeye 10 saniye boyunca kesintisiz basıldığında cihaz otomatik olarak kapanır.
Göstergeler	Durum LED'i (renk kodlu pil + mod yanıp söner), mod değişiminde dokunsal titreşim.
Malzemeler	Tıbbi sınıf ABS gövde, polimer ses başlığı.
Menşe ülke	Polonya.

Güvenlik ve garanti

- Bu, kişisel bir tıbbi cihazdır. Temizlemeden ses başlığını kullanıcılar arasında paylaşmayın.
- Pil bölmesinin ötesinde gövdeyi açmayınız. İç elektronik aksam kullanıcı tarafından onarılamaz. Gövdenin açılması garantiyi geçersiz kılar.

- Cihazı depolama veya kullanım sırasında suya, ateşe ya da 0–40 °C aralığı dışındaki sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Uzun süreli depolamadan önce pilleri çıkarın.
- Standart Romet garantisi geçerlidir. Satın alma belgenizi saklayınız. Servis için distribütörünüzle veya doğrudan Romet ile iletişime geçiniz.

İletişim ve destek

Bayiniz, montaj, eğitim yönlendirmeleri, aksesuarlar ve servis hizmetleri konusunda ilk irtibat noktanızdır. Romet, Avrupa genelinde bayilerini doğrudan desteklemektedir.

Alan	Detaylar
Dağıtıcı	
Telefon	
E-posta	
Satın alma tarihi	
Seri numarası	
Üretici	Romet · Polonya

Bu broşürü cihazın yanında saklayın. Bir konuşma ve dil terapisti, tedavi sonuçlarını önemli ölçüde iyileştirebilir. Distribütörünüzden veya KBB uzmanınızdan bir sevk isteyin.

Romet · Elektronik konuşma yardımcıları · Polonya
MINI R355 · v1.0